onafhankelijk dagblad
voor Aruba en de
Nederlandse Antillen
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 25,-
losse nummers Af 1,25
zaterdag met Ñapa Af 1,50

woensdag
13 december 2006
jaargang 122
nr 287

AMIGOE

vandaag inhoud

3 aruba
Aanpassing brandstofprijzen

10 sport
Verbeek loopt finale mis

13 financieel
Airbus A380 goedgekeurd

Brandbrief aan de koningin

ORANJESTAD — Maatschappelijke organisaties op Aruba hebben in een brief aan de koningin en de koninkrijksregering geklaagd over ondeugdelijk bestuur op het terrein van de openbare financiën. De organisaties menen dat de Arubaanse regering ernstig tekortschiet in de zorg voor deugdelijk bestuur en vragen om ingrijpen.

Afschriften van de brief, die gedateerd is op 8 december, zijn gestuurd naar gouverneur Fredis Refunjol, de Koninkrijksregering, de ministerraad van Aruba, de Staten van Aruba en de Nederlandse minister van Koninkrijksrelaties. De organisaties die de brief mede ondertekenden schrijven over 'langdurige misstanden, die reeds teruggaan tot de voorgangers van het huidige kabinet'. Zij staven dit met het feit dat er sinds 1996 geen goedgekeurde jaarrekening meer is afgegeven en dat de regering consequent te laat is met het indienen van de concept-landsbegroting. Zij karakteriseren de Staten van Aruba als een 'stempelparlement dat tekort schiet in haar controlerende taak ten opzichte van de regering'.

MARIONETTEN

De brief is ondertekend door de Kamer van Koophandel (KvK), Aruba Hotel & Tourism Association (Ahata), Aruba Trade and Industry Association (ATA), San Nicolas Business Association (Snba), winkeliersvereniging Mambo en Aruba Financial Center Association (Afca).

De opstellers van de brief halen de hoge begrotingstekorten aan en verwijten de regering dat er geen noemenswaardige inspanningen worden gepleegd om de uitgaven te beteugelen, dat steeds meer geld wordt geleend en dat maatregelen zich alleen richten op het verhogen van de overheidsinkomsten. De bbo is daar een voorbeeld van. De organisaties wijzen de Koningin op de kritiek van instanties als de Centrale Bank van Aruba (CBA) en de Sociaal Economische Raad (SER) op invoering ervan. Als bijlagen zijn de adviezen van de Raad van Advies, SER, KvK en de Centrale Bank meegestuurd.

De organisaties doen hun beklag over het ontbreken van stelselmatig overleg met de regering en schrijven dat dit kabinet iedere kritiek op haar beleid vertaalt in een politieke aanval. Wie zich kritisch uit, wordt stelselmatig voor 'politieke marionetten van de oppositie' uitgemaakt. Zij vragen dringend om ingrijpen van de koninkrijksregering om op grond van de waarborgtaak passende maatregelen op het terrein van de openbare financiën te nemen.

Vervolg op pagina 3: Brief is 'wanhoopsdaad'

Banken Curaçao eisen zeggenschap

WILLEMSTAD — De noodlijdende overheid en de financiële instellingen zijn tot elkaar veroordeeld, want alle realiseren zich dat een scenario waarbij banken niet te hulp schieten en de overheid geen ambtenarensalarissen, geen crediteuren en geen vervallende (obligatie)leningen kan aflossen, uiterst schadelijke gevolgen heeft.

Maar de financiële sector wil wel nadrukkelijk zeggenschap over hoe de geleende gelden worden besteed en een langetermijnmasterplan dat dezelfde zekerheden biedt als bij schuldsanering wanneer de slotverklaring zou zijn aangenomen.

De liquiditeitspositie van Curaçao is bijzonder slecht. Daar waar het Land wellicht in staat is zonder externe hulp deze decembermaand uit te zingen – de problemen komen in januari 2007 als het Land 57 miljoen gulden aan een oude obligatielening moet terugbetalen – komt het eilandgebied er zonder financiering van banken, verzekeraars en pensioenfondsen niet uit. Er is een tekort van 22,9 miljoen gulden voor de laatste drie weken van 2006.
Dat blijkt uit notulen van de bijeenkomst zaterdag van financiële instellingen in het Bestuurskantoor waarover de *Amigoe* beschikt.
Het was een vervolg op een eerdere bijeenkomst eind oktober in het gebouw van de Centrale Bank.
De tijd dringt, want volgende week woensdag moeten de salarissen volgens planning worden betaald. De dag ervoor komen de financiële instellingen nog eens bij elkaar om na te gaan hoe zij bereid zijn de overheid uit de brand te helpen.

Na december blijven de problemen echter voortduren. In de eerste maanden van 2007 blijft, volgens prognoses van Financiën, het tekort verder oplopen. Zelfs in de 'goede belastingmaanden' januari (naast loonbelasting ook motorrijtuigenbelasting) en maart (aangifte en vooruitbetaling winstbelasting – *self assesment*). Informatie afkomstig van bankiers wijst uit dat tot de verkiezingen op 20 april grof geschat 100 miljoen nodig is.
Ondanks waarschuwingen vorige maand van de Curaçao Banker's Association (CBA) dat als de slotverklaring niet zou worden aangenomen, de financiële instellingen wellicht niet langer in staat zouden zijn bij te springen, beseffen alle partijen dat hulp van de sector een *must* is.

Vastlopen van de openbare financiën zou niet alleen slecht uitpakken voor de overheid, maar ook voor vele burgers en bedrijven. Ambtenaren zou niets te besteden hebben en crediteuren van de overheid – die soms al maanden op hun geld wachten – zouden niet langer kunnen leveren en mogelijk zelfs moeten overgaan tot afvloeiing van personeel. En overheidsleningen (zowel het kortlopende schatkistpapier als de obligaties) moeten ook afgelost worden; zo niet, is het vertrouwen in één klap weg.

Vervolg op pagina 6

Ahmadinejad: Israël zal gauw verdwijnen

TEHERAN — Wereldwijd is opnieuw verontwaardigd gereageerd op de 'wetenschappelijke' Holocaust-conferentie die maandag in Teheran is begonnen. Een woordvoerder van het Witte Huis had het over een 'affront tegen de hele beschaafde wereld, evenals tegen de traditionele Iraanse waarden van tolerantie en wederzijds respect'.

De Britse premier Blair toonde zich geschokt, de ministers van Buitenlandse Zaken van Frankrijk en Italië noemden de bijeenkomst van Holocaust-ontkenners 'onaanvaardbaar'. Ook de regeringsleiders van Duitsland en Israël, Merkel en Olmert, veroordeelden de conferentie.
Het Vaticaan noemde de moord op miljoenen joden in de Tweede Wereldoorlog dinsdag 'een verschrikkelijke tragedie'. In een verklaring liet het Vaticaan weten dat de Holocaust een waarschuwing voor alle mensen is dat ze de rechten van anderen moeten respecteren.
De Iraanse president Mahmoud Ahmadinejad die de moord op zes miljoen Joden een mythe had genoemd, heeft tot de conferentie uitgenodigd. Tijdens een receptie voor de deelnemers aan de conferentie zei Ahmadinejad dinsdag dat Israël 'gauw zal verdwijnen', evenals de Sovjet-Unie.

Astronauten breiden ISS uit

Foto: AFP / NASA

HOUSTON — Twee astronauten uit het ruimteveer Discovery stappen de ruimte in om werkzaamheden te verrichten aan het Internationale Ruimtestation (ISS). De Amerikaan Robert Curbeam en de eerste Zweedse astronaut Christer Fuglesang moeten een nieuwe metalen aanbouw vastmaken aan het ISS. Het ruimtestation wordt daarmee weer een stuk groter en bereikt een lengte van 120 meter. Het werk kan zes uur in beslag nemen.

Crisisberaad na motie tegen Verdonk

DEN HAAG — Het kabinet komt aan het begin van de middag bijeen voor een spoedberaad over de politieke situatie. In de vroege ochtend aanvaardde de Tweede Kamer een motie van afkeuring tegen VVD-minister Rita Verdonk (Vreemdelingenzaken en Integratie) omdat zij weigerde een motie uit te voeren over het stopzetten van het uitzetten van asielzoekers.

Foto: AFP / Evert-Jan Daniëls

Minister van Vreemdelingenzaken en Integratie Rita Verdonk.

De motie werd gesteund door de oppositiepartijen PvdA, SP, GroenLinks, ChristenUnie, D66 en Partij voor de Dieren. Minister Joop Wijn van Economische Zaken (CDA) en zijn collega Gerrit Zalm van Financiën (VVD) spraken vanochtend van een zeer bijzondere situatie. Zij gaven verder geen commentaar. Dinsdagavond dreigde VVD-leider Mark Rutte alle VVD-ministers uit het kabinet terug te trekken als Verdonk moet vertrekken. Ingewijden sluiten niet uit dat dan het hele al demissionaire kabinet opstapt. Zo'n situatie heeft zich in Nederland nog niet eerder voorgedaan.
Volgens sommige bronnen wordt binnen de coalitie ook overwogen om de motie van afkeuring tegen Verdonk als 'onuitvoerbaar' terzijde te schuiven, waarna het kabinet gewoon zou blijven zitten.
Volgens CDA en VVD had Wouter Bos de pardonregeling moeten bewaren voor de kabinetsformatie en er niet het demissionaire kabinet mee voor het blok moeten zetten. Fractieleider André Rouvoet vindt dat de gang van zaken rond het pardon de kabinetsformatie verder heeft gecompliceerd. Hij zei dat vanochtend voor een overleg met informateur Rein Jan Hoekstra. De ChristenUnie wordt gezien als de belangrijkste gegadigde om samen met CDA en PvdA een nieuw kabinet te vormen. Rouvoet zei verbaasd te zijn dat Verdonk de pardonkwestie zo op scherp heeft gezet. "Ik had gedacht dat ze er verstandiger mee zou omgaan." Hoekstra ontving vandaag ook fractieleider Geert Wilders van de PVV. Die liet weten niet langer in te zetten op een centrumrechts kabinet met CDA, VVD, SGP en ChristenUnie. Wilders wil niet meer samenwerken met de ChristenUnie na de opstelling van die partij in het debat met Verdonk.

Zie ook op pagina 8: Frontale botsing tijdens spoeddebat

Priester veroordeeld wegens genocide

ARUSHA — Het Rwanda-Tribunaal in Arusha heeft vandaag een rooms-katholieke priester veroordeeld tot vijftien jaar gevangenisstraf wegens genocide. De aanklagers van het in Tanzania gevestigde hof hadden een vier punten tellende aanklacht opgesteld tegen Athanase Seromba.

Radicale Hutu's vermoordden in het voorjaar van 1994 honderdduizenden gematige Hutu's en Tutsi's.
De gedaagde was priester in de Nyange parochie en speelde een belangrijke rol in de moord op naar schatting 2000 Tutsi's die een veilig heenkomen hadden gezocht in zijn kerk. Volgens de aanklagers van het tribunaal zou het gebouw in opdracht van Seromba door bulldozers met de grond gelijk zijn gemaakt. Alle vluchtelingen zouden zijn omgekomen.
De geestelijke zocht een veilig heenkomen in Italië en werkte daar onder een valse naam. In februari 2002 meldde hij zich bij het VN-tribunaal om naar eigen zeggen 'de waarheid aan het licht te brengen'. Hij heeft altijd vastgehouden aan zijn onschuld.

Het proces tegen Athanase Seromba begon in september 2004. De aanklagers kwamen met vijftien getuigen, de verdediging met 24. De sfeer tijdens de zittingen was vaak gespannen. Het hof schrapte de eerste advocaat van de gedaagde na scheldkanonnades en verhitte discussies van de lijst van geaccrediteerde juristen.

Seromba is de eerste rooms-katholieke priester die door het Rwanda-Tribunaal is veroordeeld. Twee andere geestelijken moeten zich nog verantwoorden voor hun vermeende misdaden.

Britse politie intensiveert zoektocht seriemoordenaar

LONDEN — De politie in Britse stad Ipswich heeft de zoektocht naar de vermeende seriemoordenaar, die wordt verdacht van de moord op zeker vijf prostituees, verder uitgebreid.

De politie van het district Suffolk krijgt assistentie van politiekorpsen uit alle delen van het Verenigd Koninkrijk.
De politie hoopt van de vijf slachtoffers DNA-materiaal te verzamelen dat aanwijzingen kan geven over de dader. De slachtoffers zijn de afgelopen tien dagen onder meer in een riviertje en een bos gevonden, in de buurt van de A14 die naar de nabijgelegen haven van Felixstowe leidt.
Volgens de politie zijn er overeenkomsten in de wijze waarop de vrouwen zijn omgebracht. Zo zijn ze allemaal naakt gevonden in een landelijke omgeving. Ook betreft het allemaal prostituees die in en rond Ipswich werkzaam waren.

De Britse zondagskrant *News of the World* heeft een beloning uitgeloofd van 250.000 pond voor de gouden tip die leidt tot aanhouding van de dader. De politie van Ipswich verwelkomde de beloning en vraagt mogelijke ooggetuigen zich te melden.
De politie onderzoekt nog steeds de twee lijken die dinsdag gevonden zijn. Ze vermoedt dat het gaat om twee prostituees die eerder als vermist werden opgegeven.

Kiesfraude CD Arnhem

ARNHEM — De politierechter in Arnhem heeft vandaag de lijsttrekker van de Arnhemse Centrum Democraten H. Selhorst wegens kiesfraude veroordeeld tot drie maanden cel, waarvan twee maanden voorwaardelijk. De 55-jarige Selhorst, geholpen door twee andere Arnhemmers, kocht voor de gemeenteraadsverkiezingen daklozen en junks om.
Selhorst had dertig ondersteuningsverklaringen nodig om met zijn partij op de Arnhemse kieslijst te komen. Op 16 januari verzamelden zich bij het gemeentehuis in Arnhem onder meer tal van daklozen die in ruil voor 10 euro hun handtekening kwamen zetten. Bijna alle adressen op de ondersteuningsverklaringen bleken ook hetzelfde adres: dat van de Sociale Dienst in Arnhem.

Schadevergoeding slachtoffers vuurwerkramp

DEN HAAG — Ruim 200 mensen die slachtoffer waren van de vuurwerkramp in Enschede in mei 2000 hebben recht op schadevergoeding. De rechtbank in Den Haag oordeelde vandaag dat vuurwerkopslagbedrijf S.E. Fireworks en de drie vennoten aansprakelijk zijn. De gemeente Enschede en de staat hoeven geen schadevergoeding uit te keren.

Pers geweigerd bij hoorzitting over bbo

ORANJESTAD — Statenvoorzitter Mervin Wyatt-Ras (MEP) heeft gisteren de hoorzitting over de belasting op bedrijfsomzetten (bbo) geschorst. De reden daarvoor was dat een aantal journalisten weigerden de zaal te verlaten toen hen duidelijk te verstaan werd gegeven om te vertrekken. Volgens de voorzitter betrof het namelijk een besloten hoorzitting.

Foto: Elsbeth Bakker

Statenvoorzitter Mervin Wyatt-Ras schorst de hoorzitting over bbo nadat journalisten geen gehoor geven aan haar verzoeken om het parlement te verlaten.

Volgens Wyatt-Ras vinden hoorzittingen altijd achter gesloten deuren plaats. “Alle parlementsleden weten dat als ze een hoorzitting aanvragen, dat deze in principe niet openbaar is. Er zijn uitzonderingen geweest zoals bij de invoering van de AZV (Algemene Ziektekostenverzekering, red.) die wel openbaar was, maar normaliter zijn hoorzittingen dus besloten.” Ze besloot daarom om gisteren de hoorzitting op te schorten ondanks protesten van de oppositie.

AVP belegde voorafgaande aan de hoorzitting al een persconferentie om hun beklag te doen over het besloten karakter van de vergadering. “In de Staatsregeling (deze omschrijft de regels betreffende de grondwet) staat duidelijk dat alle vergaderingen in het openbaar plaatsvinden”, aldus Statenlid Otmar Oduber (AVP).

In artikel III.15 staat dat de deuren worden gesloten als de voorzitter het nodig keurt of vier leden het vorderen. Echter er staat ook het volgende; “De vergadering kan vervolgens niet dan met tweede derde der uitgebrachte stemmen besluiten dat met gesloten deuren zal worden beraadslaagd en besloten”. Dat is volgens Oduber niet gebeurd. “Alleen de MEP-fractie wou de sessie besloten hebben. AVP, MPA en RED waren tegen.” De AVP heeft vooraf ook een brief gestuurd aan de Statenvoorzitter met de vraag om een geldige reden voor een besloten vergadering. “We hebben te horen gekregen dat het altijd zo gaat en dat het parlement dit zelf heeft afgesproken. Maar waar staan die afspraken dan. Bovendien hebben we net in het reglement nog opgenomen dat alle vergaderingen openbaar zullen zijn.”

De Statenvoorzitter erkent dat niet alle afspraken zijn vastgelegd, maar dat is volgens haar een normale gang van zaken. “Tijdens vergaderingen discussiëren we zelf hoe en op wat voor een manier vergaderingen plaatsvinden. Overigens is een hoorzitting geen vergadering. In de Staatsregeling staat duidelijk dat het om openbare vergaderingen van het parlement gaat en dus niet om hoorzittingen.” Volgens Wyatt-Ras zijn er verschillende soorten vergaderingen, zoals bijeenkomsten, vergaderingen van vaste commissies en deze zijn niet altijd openbaar. “Het is wel de ontwikkeling dat publiek en pers bij steeds meer vergaderingen van het parlement aanwezig mogen zijn. In dit geval heeft overigens de meerderheid in de Staten besloten dat de hoorzitting achter gesloten deuren moet blijven.”

De meerderheid betreft in dit geval alleen de MEP-fractie. Fractievoorzitter Ady Thijsen vindt de houding van de journalisten van weinig respect getuigen tegenover het parlement. Ook heeft hij geen goed woord over de rol van de AVP die volgens hem de journalisten via een achterdeur hebben binnengelaten. “Hoorzittingen zijn altijd achter gesloten deuren, dat weten ze maar al te goed. Dit is gewoon manipulatie en ik doe niet mee aan dit soort spelletjes. Blijkbaar heeft de oppositie geen inhoudelijke argumenten meer tegen de bbo en doen ze dit soort dingen om de aandacht af te leiden van een onderwerp dat maatschappelijk zeer belangrijk is.” De hoorzitting is vanmiddag om twee uur verder gegaan en blijft besloten.

Volksgezondheid adviseert tot vaccineren

ORANJESTAD — Directie Volksgezondheid en specifiek de Dienst Besmettelijke Ziekten adviseert vakantiegangers die met de feestdagen naar het buitenland gaan, om zich te laten voorlichten over het belang van vaccineren.

Daarbij wordt met name gedoeld op gele koorts, difterie/tetanus/polio (DTP) en hepatitis A en B. Daarnaast wordt geadviseerd om pillen te slikken om malaria te voorkomen. De waarschuwing van Volksgezondheid komt na een bericht van de Pan-American Health Organisatin (PAHO) die liet weten dat er dertien gevallen van malaria zijn geconstateerd in de hoofdstad van Jamaica, Kingston. De ziektegevallen zijn bevestigd door het ministerie van Volksgezondheid van Jamaica.

Vijftig jaar geleden had Aruba te maken met malaria. Deze ziekte wordt via de Anopheles-mug overgebracht. De incubatietijd is zeven tot dertig dagen. De symptomen van malaria zijn onder andere koorts, koude rillingen, hoofdpijn en maagpijn. Malaria kan fataal zijn. Het is daarom van belang om alle mogelijke maatregelen te nemen om malaria te voorkomen.

Volksgezondheid laat weten dat iedereen die informatie wil hebben over vaccinaties en besmettelijke ziekten, contact kan opnemen met de Dienst Besmettelijke Ziekten op telefoonnummer 582-3040 of 582-7298 of met de eigen huisarts.

Brief is ‘wanhoopsdaad’

Vervolg van pagina 1

Het idee voor een brief ontstond tijdens een vergadering en mag als ‘wanhoopsdaad’ worden aangemerkt, aldus een woordvoerder van de KvK tegenover de *Amigoe*. De organisaties weten niet meer hoe zij de Arubaanse regering tot een open gesprek kunnen krijgen, waar werkelijk naar hun bezwaren wordt geluisterd. Volgens de opstellers is het een zeer ongebruikelijke stap om een dergelijke brief te sturen en zeker niet eerder gebeurd.

De koninkrijksregering bestaat uit de Nederlandse ministerraad, aangevuld met de Gevolmachtigde ministers van de Nederlandse Antillen en Aruba. Hoewel in de brief om ingrijpen op grond van wetsartikelen uit het koninkrijksstatuut wordt gevraagd, verleent dat geen extra gewicht aan de brief. Het is nu aan de koninkrijksregering om te beslissen of en hoe er gereageerd wordt.

Aanpassing brandstofprijzen

Foto: Elsbeth Bakker

ORANJESTAD — Het ministerie van Financiën en Economische Zaken heeft bekendgemaakt dat per vandaag de brandstofprijzen veranderen. Autobenzine is 2,1 cent duurder geworden en kost nu 174,2 cent per liter. Diesel kost bij Texaco 144,2 cent per liter; dat is 0,6 cent goedkoper. De LS diesel van Valero kost nu 147,0 cent per liter; dat is 1,3 cent meer dan voorheen. Kerosine is met 0,6 cent in prijs verlaagd en kost nu 139,6 cent per liter.

Privacywetgeving in de steigers

ORANJESTAD — De Nederlandse Antillen en Aruba zijn gezamenlijk bezig aan een privacy wetgeving. Het gaat om soortgelijke wetgeving als in Nederland bestaat, te weten de Wet Bescherming Persoonsgegevens. Dat blijkt uit het bipartiet overleg dat onlangs tussen de ministers van Justitie van beide landen plaatsvond.

De Wet Bescherming Persoonsgegevens bevat regels waarmee de privacy van burgers beter wordt beschermd. Het gaat om gegevens van burgers die bijvoorbeeld in bestanden van de overheid, banken en werkgevers voorkomen. Door deze privacywet krijgen mensen meer rechten om eigen gegevens in te zien of om te weten wat de instanties daarmee doen. Ook kan een burger bezwaar maken tegen het gebruik van zijn gegevens en of verstrekking aan derden. Organisaties die persoonlijke gegevens verzamelen en registreren, moeten volgens de wet juist aan bepaalde verplichtingen voldoen. Ze mogen bijvoorbeeld niet zonder toestemming persoonsgegevens opslaan en moeten laten weten waarvoor ze de gegevens gaan gebruiken.

UITWISSELING

Eén van de redenen dat de Nederlandse Antillen en Aruba nu haast maken met de privacywetgeving, is de aanpak van grensoverschrijdende criminaliteit. Alle landen binnen het Koninkrijk willen op dit gebied vaart maken door onder andere politiegegevens te koppelen, zodat verdachten sneller in de kraag kunnen worden gepakt. Om een dergelijke koppeling mogelijk te maken, moeten de Nederlandse Antillen en Aruba echter eerst een privacywet hebben om onschuldige burgers te beschermen. Nederland heeft al een dergelijke wet en zal daarom de beide landen technisch ondersteunen bij het opstellen van de nieuwe wetgeving.

Een ander punt dat tijdens het bipartiet tussen de Nederlandse Antillen en Aruba aan de orde kwam, is de uitwisseling van gevangenen. In een volgend overleg, waar ook Nederland bij zal zijn, zullen de mogelijkheden worden besproken om gedetineerden hun straf uit te laten zitten in een ander land binnen het Koninkrijk. “Het gaat niet alleen om gevangenen die beter hun straf in een ander land kunnen uitzitten omdat ze daar zijn geboren of betere sociale contacten hebben. Het kan ook een maatregel zijn om de criminele lijn te doorbreken”, aldus een woordvoerder van het ministerie van Justitie.

Volgens hem gaat het om personen die blijvend crimineel gedrag vertonen en om dat te doorbreken naar een ander land worden gestuurd. De gedachte is dat ze daar minder ‘slechte’ contacten hebben en zo van het criminele pad blijven. Er is nog niet inhoudelijk gesproken over hoeveel gevangenen uitgewisseld gaan worden en wat precies de criteria zijn. Maar gezien de beperkte omvang van de gevangenissen op de eilanden, zal Nederland naar verhouding minder gedetineerden naar Aruba en de overige eilanden kunnen sturen. Te denken valt aan een bepaald quotum voor ieder land, aldus de woordvoerder.

SMOKKEL

De Nederlandse Antillen en Aruba willen Nederland ook vragen om expertise te leveren voor bestrijding van drugssmokkel. Ook komt er een nieuwe aanvraag voor de aanschaf en training van drugshonden. Een ander punt is uitbreiding van de samenwerking met Suriname wat betreft de Kustwacht. Bovendien zullen Antilliaanse en Surinaamse juristen deelnemen aan een cursus regelgeving, die op de Universiteit van Aruba wordt gehouden om hun expertise en ook die van Arubaanse juristen aan te vullen en of op te frissen. Directie Wetgeving en Juridische Zaken heeft hiervoor 420.000 florin van het Fondo Desaroyo Aruba gekregen om deze opleiding op te zetten.

Op 5 januari volgend jaar zullen de regeringen van Nederland, Aruba en de Nederlandse Antillen om de tafel zitten om nadere afspraken te maken over de justitiële samenwerking.

Nep e-mail Kamer van Koophandel

ORANJESTAD — De Kamer van Koophandel (KvK) laat weten dat er een e-mail circuleert over de komende verkiezingen voor een nieuw bestuurslid voor het Kleinbedrijf. Deze verkiezing wordt donderdag gehouden. In de e-mail wordt geschreven over een voorkeur voor een bepaalde kandidaat. Het logo en de lay-out van de e-mail komt overeen met de stijl van documenten zoals KvK deze gebruikt. KvK laat weten dat deze e-mail niet van haar afkomstig is en dat de inhoud ook niet wordt goedgekeurd. Ze vraagt kiesgerechtigden om hiermee rekening te houden.

e-Solutions Caribbean

Top Training for Professionals
@ the beginning of 2007

Visual Studio.net
CCNA
MCSA
Comptia
A+
Network+
ORACLE
CISCO SYSTEMS

A+ Certified Computer Technician
Starting January 8, 2007 (Aruba)

Network+ Certified Network Professional
Starting January 16, 2007 (Aruba)

Certified Cisco Network Associate (CCNA)
Starting: Aruba: March 5, 2007
Suriname: March 12, 2007

Microsoft Certified System Administrator (MCSA)
Starting: Suriname: February 12, 2007
Aruba: February 19, 2007

Visual.NET Programming
January 15-19, 2007 (Aruba)

Implementing & Managing Exchange Server 2003
January 22-26, 2007 (Aruba)

Oracle SQL and PL/SQL
Jan. 29-Febr. 2, 2007 (Curacao)

Oracle Database Administration Fundamentals I & II
February 5-10, 2007 (Curacao)

Cisco VOIP Foundations (CVOICE)
Jan. 29-Febr. 2, 2007 (Curacao)

For more information just contact us
(t) : + 297 588 7296 (f) : +297 588 7295
(e) : training@e-solutionscaribbean.com
www.e-solutionscaribbean.com

Centraal Bureau voor de Statistiek:

‘Prijsindexcijfer in november licht gedaald’

ORANJESTAD — De prijzen in november voor drank, wonen en recreatie zijn gestegen. Kleding en vervoer werden goedkoper. Dat blijkt uit cijfers van het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS).

Het consumentenprijsindexcijfer (CPI) is in november gedaald met 0,04 procent. Deze daling is ten opzichte van oktober. De index stond in oktober op 120,4 en kwam vorige maand uit op 120,3. Het CPI is in november ten opzichte van 1 januari 2006 gestegen met 2,4 procent.

Over de periode van november 2005 tot november 2006 steeg de CPI met 1,9 procent.

CBS heeft de prijzen in de periode van 31 oktober tot 30 november bekeken en constateerde de volgende veranderingen. Binnen de sector Voeding werden graan (0,03 procent), vlees, pluimvee en vis (0,54 procent), zuivel (0,59 procent) en suiker (1,62 procent) duurder.

Spijsvetten, aardappelen, groenten en kant-en-klaar maaltijden werden goedkoper. Drank steeg ruim een half procent in prijs. De sector Wonen liet ook een prijsstijging van 0,23 procent zien, die werd veroorzaakt doordat de categorie onderhoud en reparatie (0,68 procent) duurder werd. Woninginrichting steeg met 0,15 procent en recreatie werd in november 0,11 procent duurder. Kleding daalde in prijs (0,54 procent).

De sector Vervoer en communicatie daalde met 0,40 procent. Dit wordt volgens CBS veroorzaakt door een daling van 1,7 procent in de categorie benzine, wat weer een gevolg is van de dalingen op de internationale oliemarkt in november.

Op 9 december 2006 is in Nederland overleden op 94-jarige leeftijd:

ESSELINE NAHAR-WIJNGAARDE

Weduwe van Hans Nahar

Haar kinderen: Eric Nahar in Suriname
Rita Nahar in Nederland
Gene Nahar op Aruba.

Haar 10 kleinkinderen en 8 achterkleinkinderen en verdere familie.

De begrafenis (crematie) zal plaats vinden op **15 december 2006** te **Dordrecht, Nederland.**

Condoleance-adres: Vriesepoortshof 4, 3011 NL, Dordrecht, Nederland.

Kerstreceptie CMB

ORANJESTAD — Faces of a Nation ofwel de kerstreceptie die Caribbean Mercantile Bank (CMB) onlangs voor haar relaties gaf, werd goed bezocht. De aanwezigen werden flink in de watten gelegd; eten, drinken en muziek waren er in overvloed. Bovendien was ook de locatie, de Ballroom van het Radisson hotel, bijzonder aangekleed met grote schermen die in het midden van de ruimte waren opgesteld. Daarop werden de hele avond beelden vertoond van deelnemers aan de brulwedstrijd die vorig jaar door CMB was georganiseerd. Verder blikten algemeen directeur Bill Carson (tweede van rechts) en uitvoerend directeur Javier Wolter (tweede van links) van de bank tevreden terug op de prestaties van het afgelopen jaar.

Film over Francis Bacon in Access

ORANJESTAD — In de filmzaal van Access Art draait donderdagavond de film *Love is the Devil* over de Ierse kunstenaar Francis Bacon (1909 – 1992). De film werpt een blik op een periode uit het artistieke en intieme leven van de schilder.

Op een dag (in 1964) dringt een delinquent uit de East End het atelier van de schilder binnen. Deze gebeurtenis geeft een onomkeerbare wending aan het leven van de twee mannen. De ontmoeting met George Dyer is bepalend voor het verloop van het intieme, sociale en creatieve leven van de meest controversiële Britse kunstenaar uit de twintigste eeuw. *Love is the Devil* schetst een portret van het onconventionele Soho van de jaren zestig. Uitbundige artiesten, prostituees en alcoholisten vechten er om de aandacht van Bacon. Ondertussen zakt Dyer, die probeert deel uit te maken van dit gesofisticeerde milieu, dieper en dieper weg in de roes van de drank en de verdovende middelen. Op het ogenblik dat de kunstwereld in 1971 Francis Bacon uitroept als de belangrijkste levende kunstschilder bij een tentoonstelling in het Grand Palais in Parijs spoelt Dyer, alleen in zijn hotelkamer, een fatale cocktail van drank en pillen naar binnen.
De *New York Post* omschreef de film als briljant; de Engelse *The Guardian* noemde de rolprent *a masterpiece*.
De voorstelling begint om acht uur en de toegang is gratis. Van de bezoekers wordt wel een vrijwillige bijdrage gevraagd voor het in stand houden van deze filmavonden.

Bijeenkomst Amnesty over Rechten van de Mens

ORANJESTAD — De Arubaanse afdeling van Amnesty International hield afgelopen zondag een bijeenkomst in de Mariakapel van Instituto di Cultura.

Tijdens die bijeenkomst werd aandacht besteed aan de Internationale Dag van de Rechten van de Mens. Aan het programma werd meegewerkt door de jonge dichteres Rosabelle Illes, die haar gedicht *Justice* voordroeg. Jeremy Werleman droeg ook een gedicht voor en zong voor de aanwezigen. Jeanira Kock-Wernet, studente Cultuur en Kunstzinnige Vorming aan het Instituto Pedagogico Arubano (IPA) maakte indruk met haar project *Divine Truth*. Hieraan werd meegewerkt door Freddy Montoya, Cherry Ras, Stanley Dabian, MariaTeresa Martinez, Jeandira Wernet, Rodney Wernet, Angela Velsco, Tueday Irwin, Vivian Rodriguez en Roland Jansen, met medewerking van Instituto di Cultura.

Kerstavond Playa Pabao

ORANJESTAD — Buurtcentrum Playa Pabao sluit haar activiteiten van dit jaar af met een grandioos kerstfeest. Dat gebeurt vrijdagavond met verschillende gaita- en aguinaldogroepen en dansgroepen.
Verder zijn er zangers en zangeressen die hun laatste kerst-cd hebben uitgebracht. De avond met de titel *Un Anochi di Pasco den Bario* begint om acht uur en duurt tot ongeveer twaalf uur. Drank en hapjes zijn er voldoende om er een gezellige avond van te maken. Als klap op de vuurpijl worden ook nog verschillende prijzen verloot. Het bestuur van het buurtcentrum rekent op een hoge opkomst. Iedereen is van harte welkom.

Unoca sluit feestjaar af

ORANJESTAD — Union di Organisacionnan Cultural Arubano (Unoca) sluit het jaar waarin ze haar 20 jarig bestaan vierde, op gepaste wijze af. Volgende week woensdag in Cas di Cultura is van vijf tot zeven uur 's avonds een speciale viering.

Het bestuur van Unoca nodigt iedereen uit om daarbij aanwezig te zijn. Dandezanger Casey Dozier en zijn vrienden zullen het evenement muzikaal opluisteren en nieuwjaarswensen zingen. Wie aanwezig wil zijn bij deze speciale viering, kan zich aanmelden bij Unoca op telefoonnummer 583-5681 of 582-0108.
Tegelijkertijd maakt het bestuur bekend dat het kantoor van Unoca tot 15 december open is voor het publiek. Daarna sluit het kantoor, tot 8 januari 2007.

Nieuwe comedyclub

ORANJESTAD — Het Amerikaanse populaire concept Comix Café heeft zijn weg nu ook gevonden naar Aruba. Aruba Spa & Resort heeft de primeur. Iedere maand zal op het podium van het Cabaret Royale van dit hotel een andere komediant staan.

Stand-up komediant Sky Sands opent Comix Café.

Vanavond om half elf is de eerste show. Sky Sands, een Amerikaanse *stand-up* komediant die eerder volle zalen trok in de Verenigde Staten, Italië, Duitsland, Australië en Israël, maakt zijn opwachting op Aruba.
Comix Café verzorgt shows elke woensdag tot en met zaterdag, steeds vanaf half elf 's avonds. Op zondag zijn er maar liefst twee shows. De eerste om half negen en de tweede om half elf. Het is raadzaam om vooraf te reserveren, omdat in de zaal slechts een beperkt aantal stoelen beschikbaar is.

Turtug Aruba
(sporen van) een zeeschildpad gezien?
Bel TURTLE HOTLINE : 9649138

Wetenschapsquiz Colegio Arubano (deel 1)

ORANJESTAD — De jaarlijks terugkerende wetenschapsquiz van Colegio Arubano is weer begonnen. Afgelopen vrijdag zijn de vragen van de voorronde verspreid.
Docenten en studenten kunnen in tweetallen deelnemen aan de quiz, die bestemd is voor de bovenbouw (vanaf het vierde leerjaar). De voorronde loopt tot 10 januari en moet deelnemers opleveren voor de 'echte' wetenschapsquiz. Deze wordt op vrijdag 12 januari 's middags in de lerarenkamer van Colegio gehouden.
Tijdens de voorronde is opzoeken, navragen, surfen op internet en zelfs afkijken toegestaan. En natuurlijk mogen onze lezers de deelnemers helpen om de antwoorden te vinden. Daarom publiceren wij de vragenlijst, in drie delen. Dit is het eerste deel.

Vraag 1: Drijfzand
Stel, je komt terecht in een poel nat drijfzand. Kun je je hoofd boven het drijfzand houden?
a. nee, dat is volstrekt onmogelijk;
b. nee, uitputting zorgt er op den duur voor dat je het niet redt;
c. ja, als je maar zorgt dat je zo goed mogelijk verticaal blijft;
d. ja, als je maar genoeg zwembewegingen maakt.

Vraag 2: Warm en koud water
Warm water bevriest eerder dan koud water. Dat wist Aristoteles al in 300 voor Christus. In 1969 werd dit verschijnsel herontdekt. Sindsdien draagt het verschijnsel de naam van deze herontdekker.
Wie was de bedoelde herontdekker?
a. een huisvrouw uit China;
b. een verslaggever uit Kazachstan;
c. een natuurkundeprofessor uit België;
d. een scholier uit Tanzania.

Vraag 3: Op zijn Frans
Hoe zeg je in het Frans: "dat interesseert hun"?
a. Ça leur intéresse;
b. Ça leurs intéresse;
c. Ça les intéresse;
d. Ça les intéressent.

Vraag 4: Op Aruba
Matividiri, Hooiberg, Kibaima, Parkietenbos(ch) zijn allemaal plaatsnamen die al eeuwen op oude Arubaanse kaarten voorkomen. Er zijn er ook enkele die we tegenwoordig niet meer kennen. In onderstaand rijtje staat een plaatsnaam, die NIET op Aruba is geweest; welke?
a. Jantje Wever;
b. Heintje Croes;
c. Sneeuwberg;
d. Taratata;
e. Baca Morto;
f. Papagaaienbosch.

Vraag 5: Mata kwater
Aan het begin van de afgelopen eeuw werd Aruba opgeschrikt door een viervoudige moord. Een oude vrouw, wonend te Noord, werd met haar drie kleinkinderen om het leven gebracht, vermoedelijk bij een roofmoord. Een Colombiaan van Indiaanse afkomst werd verdacht, beschuldigd en veroordeeld op grond van heel twijfelachtig bewijsmateriaal. Dit geval van dubieuze rechtsgang, bekend als de casus 'Pedro Mata Kwater' vond plaats in:
a. 1901;
b. 1903;
c. 1906;
d. 1908.

Vraag 6: Olietanker
Je staat op het strand en kijkt naar een langsvarende olietanker van 260 meter lang die evenwijdig aan het strand vaart. Je weet niet hoe ver de olietanker van het strand is.
Kun je de vaarsnelheid van de olietanker schatten?
a. Nee, te weinig gegevens;
b. Ja, dat is met simpele hulpmiddelen te doen;
c. Ja, maar niet zonder ingewikkelde hulpmiddelen.

Vraag 7: Colegio-geschiedenis
Hoe heette de eerste rector van Colegio Arubano (1959)?
a. J. H. van Gompel;
b. J. A. M. van Roosmalen;
c. A. Stolwijk;
d. J. H. G. Mulders.

Vraag 8: Duiken
John drijft in een bootje in een zwembad. Hij heeft z'n duikersuitrusting aan. Hij springt uit de boot en duikt naar de bodem. Het water in het zwembad zal:
a. Dalen;
b. Stijgen;
c. Gelijk blijven

Leerlingen in concert

ORANJESTAD — Muziekschool Rufo Wever hield zondagmiddag in de grote zaal van Cas di Cultura haar jaarlijkse kerstconcert. Onder de titel 'Chispa Musical' of 'Muzikale Vonk' liet een aantal leerlingen solo of in groepsverband horen welke vorderingen ze hebben gemaakt. Ze lieten dit in kerstsfeer horen. Het repertoire bestond uit lokale, regionale en internationale kerst- en eindejaarsmuziek. De muziekschool gaat ook met haar tijd mee. Dat lieten enkele jonge muzikanten op elektrische gitaren en basgitaren horen. Voor de uitvoering bestond ook dit keer weer grote belangstelling. Vooral vrienden en familieleden kwamen op het concert af. De docenten die les geven in het bespelen van de verschillende instrumenten hadden duidelijk veel tijd en liefde in de uitvoering gestopt. De leerlingen zelf vormden het stralende middelpunt van het programma.

Nieuw schoollokaal De Kikkers en Kapoentje

ORANJESTAD — Stichting Dori, die het beheer voert over peuterspeelzaal De Kikkers en buitenschoolse opvang Kapoentje, heeft een nieuw lokaal. Het adres waar peuters van twee tot vier jaar en kinderen van vier tot twaalf jaar 'naar school' gaan, is hetzelfde gebleven, maar het lokaal is wel aangepast aan de jonge gebruikers.

De Kikkers en Kapoentje zitten sinds 1999 in hetzelfde gebouw als waar tandartspraktijk Marsman is gevestigd. Toen deze tandarts besloot om zijn praktijk uit te breiden, besloot de stichting Dori om met beide 'scholen' te verhuizen naar een ander gedeelte van het gebouw. Tegelijkertijd werd besloten om het lokaal aan te passen. De ramen zijn verlaagd, zodat de kinderen beter op hun eigen ooghoogte naar buiten kunnen kijken, en er zijn kinder-wc's geïnstalleerd. Volgens de voorzitter van het bestuur, Jan Segers, zijn de aanpassingen zeker voor de kinderen een enorme vooruitgang.

Het bestuur van de stichting is tegelijkertijd uitgebreid met een nieuw bestuurslid, Ellen Segers, en met een coördinator, Corina Linssen-Beunen. De komst van de coördinator is volgens Segers het gevolg van de enorme groei die de stichting in de afgelopen jaren heeft doorgemaakt. Daarnaast hadden de medewerkers van de peuterspeelzaal en de buitenschoolse opvang aangegeven dat ze behoefte hadden aan meer sturing en leiding. Door deze taak over te laten aan een professionele coördinator, wordt het bestuur ontlast. Het bestuur deed dit werk er op vrijwillige basis bij."

Linssen-Beunen is voor de stichting Dori geen onbekende. Ze werkte al een jaar als manager voor de stichting en was een schakel tussen de directie en de ouders en verzorgers van de leerlingen en tussen de directie en de medewerkers. Linssen-Beunen heeft de hogere beroepsopleiding Jeugdwelzijnswerk (sph) in Maastricht en een post-hbo Registeropleiding Management in de Kinderdagopvang in Diemen met succes afgerond.

Kwart eeuw bij overheid

ORANJESTAD — Juan 'Jenny' Guillermo Dirksz vierde onlangs zijn 25-jarig dienstverband bij de overheid.

Van 1981 tot 1986 werkte Jenny bij Censo. Vervolgens was hij negen maanden werkzaam op het belastingkantoor.
In 1987 begon hij bij Bureau Interne Diensten om na tweeëneenhalf jaar een studieopdracht in Nederland te aanvaarden. Drie jaar later was de studie afgerond en toen keerde Jenny terug bij Censo. Per 1 september 2005 werd hij in dienst genomen bij het Nationaal Archief.

In aanwezigheid van zijn vrouw en collega's vierde Jenny zijn jubileum. Daarbij hoorde ook de traditionele envelop.